

Η ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗ ΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ἀπὸ τὸ 1875 ὠς τὸ 1974



Εἰσαγωγή, ἐπιλογή κειμένων, ὑπομνηματισμός
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΟΥΤΣΟΣ

Τόμος Α΄

Οἱ σοσιαλιστὲς διανοούμενοι καὶ ἡ πολιτικὴ λειτουργία
τῆς πρώιμης κοινωνικῆς κριτικῆς
(1875-1907)



ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΓΝΩΣΗ»

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Γιὰ τὸν ἀναγνώστη	17
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	19
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	21
I. Προβλήματα ἑρμηνείας καὶ μεθόδου	21
II. Οἱ δυνατότητες πρόσληψης καὶ ἐπεξεργασίας τῶν σοσιαλιστικῶν ἰδεῶν	28
III. Οἱ σοσιαλιστικὲς ἰδέες καὶ ἡ ἀπόπειρα ὀργάνωσης τῆς κοινωνικῆς κριτικῆς	45
Βιβλιογραφία	107
ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ	117
ΠΡΟΑΝΑΚΡΟΥΣΜΑΤΑ	119
1. Φραγκίσκος Πυλαρινός	119
'Ο νόμος ὡς ἔκφραση τῆς «θελήσεως τῶν ἐργατῶν τῆς κοινωνίας» (1833)	120
2. Παναγιώτης Σοφιανόπουλος	125
'Ο «συμπρακτορικὸς βίος» (1849)	126
3. Δημοσ. Παπαθανασίου	129
α) 'Η ἀναρχία ὡς τὸ «μέγιστον ἀγαθόν» (1861)	130
β) 'Η ἐπανάσταση τοῦ «Δήμου τῶν Παρισίων» (1871)	134
ΟΙ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΕΣ ΔΙΑΝΟΟΥΜΕΝΟΙ ΚΑΙ Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΛΕΙ- ΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΠΡΩΙΜΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΡΙΤΙΚΗΣ	139

A.	Οἱ ἐπίγονοι τοῦ ἑπτανησιακοῦ ριζοσπαστισμοῦ	139
	1. Παναγιώτης Πανᾶς	139
	Ἡ «ριζικὴ πολιτευματικὴ μεταρρύθμισις» (1875)	141
B.	Ἐπίγονοι τοῦ πρώτου κοινωνικοῦ ριζοσπαστισμοῦ τῆς Δυτ. Πελοποννήσου	145
	1. Ἐπίγονοι τοῦ «Δημοκρατικοῦ Σύνδεσμοῦ τοῦ Λαοῦ» Πατρῶν	145
	α) Οἱ προγραμματικὲς θέσεις (1877)	147
	β) Διονύσιος Ἀμπελικόπουλος: «Μελέτη γιὰ τὸ σοσιαλισμὸν ἐν τῇ Ἑλλάδι» (1877)	149
	2. Κωνσταντῖνος Μπομποτῆς	156
	Ἡ «ριζικὴ μεταβολὴ τοῦ σημερινοῦ κοινωνικοῦ ὄργανισμοῦ»	156
	3. Ἀνδρέας Ρηγόπουλος	159
	Ἡ προσδοκία τῆς «κοινωνιστικῆς» ἐπανάστασης (1886)	160
Γ.	Τὰ διαδοχικὰ σχήματα τῶν Ἀθηναίων	163
	1. Τὸ Ἄρδην καὶ ὁ Πλάτων Δρακούλης	163
	α) Οἱ «τελικοὶ σκοποὶ» (1886)	167
	β) «Ζητοῦμεν μεταβολὴν τῶν πραγμάτων, βαθμιαίαν ἀλλὰ βεβαίαν» (1885)	168
	γ) Τί εἶναι ὁ «κοινωνισμὸς» (1886)	171
	δ) Ἡ «σχόλη» (1887)	173
	ε) Νὰ «φωτισθῇ ἀρκετὸς ἀριθμὸς ἀνθρώπων» (1887)	174
	ς) Νὰ «φωτισθῶμεν μὲ τὰς νεωτέρας ἰδέας» καὶ νὰ «ὀργανισθῶμεν» (1890)	177
	ζ) Ἡ χρήσιμη καὶ ἀναγκαία ἐργασία (1893)	180
	η) Ἡ «προσεχὴς ἐπανάστασις» (1893)	183
	2. Ἐπίγονοι τοῦ «Κεντρικοῦ Σοσιαλιστικοῦ Σύλλογος» καὶ ὁ Σταῦρος Καλλέργης	188
	α) Οἱ θεμελιώδεις ἀρχαὶ καὶ οἱ «τελικοὶ σκοποὶ» τοῦ σοσιαλισμοῦ (1890)	191

β)	Τὸ κοινωνικὸ ζήτημα στὴν Ἑλλάδα (1890) . . .	192
γ)	Τί σημαίνει «σοσιαλιστής» (1892)	195
δ)	«Πρόγραμμα σοσιαλιστικὸν» (1892)	196
ε)	Πῶς πρέπει νὰ ἐπιδιωχθεῖ ἡ πραγματοποίηση τῆς «σοσιαλιστικῆς πολιτείας» (1893)	199
ς)	Πρὸς τὴν «κοινοκτημονιστικὴν κοινωνίαν» (1898)	204
ζ)	«Πρόγραμμα σοσιαλιστικὸν κοινοκτημονιστικὸν» (1902)	207
η)	Οἱ «πρακτικοὶ Κοσμοπολῖται Σοσιαλισταὶ» (1902)	209
θ)	Εὐάγγελος Μαρκαντωνάτος: ἡ πολυτέλεια ὡς προνόμιον ποῦ πηγάζει ἀπὸ τὸ «γένος» καὶ τὸν πλοῦτον (1892)	211
ι)	Ἡρακλῆς Ἀναστασίου: ἡ Ἑλλάδα «ὑπὸ κοινω- νιστικὴν ἔποψιν» (1893)	212
ια)	Ἡρακλῆς Ἀναστασίου: ἐγχειρίδιον ἢ ἀποκτηνω- τήριον τοῦ ἐργάτη; (1893)	219
ιβ)	Γ. Γ. Καβαλλιεράτος: ἡ κατάστασις τῆς «παρ' ἡ- μῶν ἐργατικῆς τάξεως» (1893)	224
3.	Οἱ παραπλήσιες κινήσεις	227
α)	Ἄ «Κοινωνικὸς Σύνδεσμος» (1891)	227
	Οἱ προγραμματικὲς θέσεις	228
	«Δὲν ἔχομεν ἀνάγκην σοσιαλισμοῦ»;	230
β)	Ἄ Μεταρρυθμιστής	232
	Γεώργιος Α. Δημόπουλος: ἡ ὑποχρέωσις τῆς ἐρ- γασίας (1894)	233
	Οἱ σταφιδοφόρες ἐπαρχίαι καὶ ἡ «κοινωνιστικὴ πολιτεία» (1894)	236
	Τὸ Καταστατικὸν τῆς «Νέας Πολιτείας» (1894)	239
	Δημήτριος Ζαλοῦχος: ἡ μεταρρύθμισσις τῆς κοινω- νίας (1894)	240
γ)	Ἄ Σοσιαλιστικὸς Σύλλογος	243

«Ἀρχαὶ σοσιαλιστῶν» (1893)	244
Οἱ ἀρχές τοῦ «Κοινωνικοῦ Κόμματος» (1894) .	245
Ἀλέξανδρος Ματιάτος: ἡ διάδοσις τοῦ σοσιαλισμοῦ ἀπὸ τὸ ἄλφα καὶ ὄχι ἀπὸ τὸ ὦμέγα (1893)	248
Ἐλένη Ἀποστολίδου: ὁ «Σύλλογος τῶν γυναικῶν» καὶ ἡ «Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία» (1893) . .	251
Πέτρος Ζητουριάτης	253
Ὁ σοσιαλισμὸς ὡς «κοινωνικὸν σύστημα ἰσότητος καὶ ἀλληλεγγύης» (1894)	254
δ) Ἡ Ἀλήθεια	255
Χριστιανικὴ διδασκαλία καὶ «καθολικὴ εὐδαιμονία» (1894)	256
ε) Ἡ Σοσιαλιστικὴ Ἐφημερίς	259
Ἡ ἀνάγκη διοργανώσεως (1894)	259
Ἡ ἔννοια τῆς ἰσότητος (1894)	264
ς) Ὁ Σοσιαλιστικὸς Σύνδεσμος «Κόσμος»	266
Ἡ κατάργησις τῆς «χρηματοκρατίας» (1895)	267
ζ) Ὁ «Ἀναρχικὸς Ἐργατικὸς Σύνδεσμος»	269
Ποιὰ εἶναι τὰ «καλύτερα μέσα διαφώτισης»; (1900)	270
η) Ὁ Κοινωνικὸς Σύλλογος «Ὁ Λαός»	272
«Ἀγωνιζόμενοι ὑπὲρ τῆς ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς τοῦ λαοῦ εὐημερίας» (1902)	272
Δ. Ἡ ἀναθέρμανσις τῆς ἐπαρχίας	275
1. Οἱ σοσιαλιστικὲς ἀναζητήσεις στὴν Πάτρα	275
α) Ὁ Ἀρμαγεδὼν	275
Τὰ δεσμὰ τῆς «ἀντιχρίστου ἰδιοκτησίας» (1896)	276
β) Ἐπὶ τὰ πρόσω	278
Οἱ ἰδέες μας «δὲν πρέπει νὰ προξενῶσι τρόμον» (1896)	280
Ἡ «μεταξὺ τῶν κοινωνικῶν ἀτόμων ἐθελουσία ἀλληλεγγύη» (1898)	283

γ) 'Ο «'Εργατικὸς Σύνδεσμος»	284
Γεώργιος Μουρίκης: ἡ νομοθετικὴ προστασία τῶν ἐργατῶν (1906)	285
2. Τὸ <i>Νέον Φῶς</i> τοῦ Πύργου	287
Βασίλειος Θεοδωρίδης: «Φῶς» καὶ «πέλεκυς» (1898)	289
Βασίλειος Θεοδωρίδης: «ἐρρέτω ἀπειράκις ὁ πολιτισμὸς» (1899)	291
Δημήτριος Ἀρνέλλος: συνεταιρισμοὶ μὲ «ἀλληλοβοήθειαν καὶ ἐλευθερίαν καὶ εὐτυχίαν» (1898) .	294
'Η «ἐπίδραση τῶν ἰδεῶν μας» (1900)	297
3. 'Η Ἀνάστασις καὶ ὁ Μαρῖνος Ἀντύπας	300
Γιὰ τὸ «Κοινωνικὸν-Ριζοσπαστικὸν Κόμμα» (1905)	301
«Ζητοῦμεν ἐπανάστασιν ἰδεῶν» (1905)	304
«Προτιμῶ τὰς ἐνέσεις ἀπὸ τὰς καυτηριάσεις» (1907)	306
E. 'Η παρουσία τῶν Ἑλλήνων τῆς διασποράς	309
1. 'Ο Παῦλος Ἀργυριάδης	309
'Η διαίρεση τῆς ἐργασίας καὶ ἡ συγκέντρωση τῶν ὑπηρεσιῶν (1893)	313
Μόνον ὁ «συναισθηματισμὸς μπορεῖ νὰ κάνει μιὰ ἐπανάσταση νὰ ἀποτύχει» (1893)	316
Τὰ δεινὰ τῆς «ἐργατικῆς τάξεως δὲν ἐτελείωσαν ἀκόμη» (1898)	320
2. 'Ο Πλάτων Δρακούλης καὶ ἡ <i>Ἔρευνα</i>	322
«Ἀλσεουπόλεις»: ὁ συνδυασμὸς «ἐξοχικοῦ καὶ ἀστικοῦ βίου» ὡς «εἰρηνικὴ ἐπανάστασις» (1903) .	326
'Η «θετικὴ ἀρμοδιότης» τοῦ κράτους (1906)	335
Εὐρετήριο	343
Resumé: La pensée socialiste en Grèce (1875-1907)	359

Panayotis Noutsos

LA PENSÉE SOCIALISTE EN GRÈCE
(1875-1907)

On a considéré que l'assassinat de Marinos Antypas en 1907 marqua la fin de la période «infantile» ou «utopique» du mouvement socialiste en Grèce. La dimension anthropomorphe et la conception téléologique correspondante du passage d'une «utopie immature» à une «science mûre» ne saurait certes pas être utilisée dans une tentative visant à appréhender la réception et l'élaboration des idées socialistes en Grèce — sauf à rapporter absolument ces idées aux phases du mouvement socialiste, notamment dans sa trajectoire en Europe de l'Ouest. Mais de 1875 à 1907, de la réapparition de Panas à Athènes jusqu'à l'assassinat d'Antypas, l'évolution ne correspond pas, formellement, à l'histoire de la Ière et de la IIème Internationale, tant pour la durée qui s'étend avant 1875 et après 1907, qu'en raison de la richesse des divergences entre elles. Une approche immanente de l'histoire des idées socialistes en Grèce, qui n'ignorerait pour autant pas les conjonctures internationales, sous peine de devenir unilatéralement introvertie, tendrait à reconstruire sa physionomie de la manière suivante:

a) Les signes avant-coureurs concernent des contacts isolés avec la pensée socialiste européenne de l'époque, princi-

palement française (Saint Simon, Leroux, Blanc, Fourier, Proudhon, Blanqui etc.), ainsi qu'une réinterprétation élémentaire de celle-ci dans le cadre culturel du pays et pour les besoins sociaux de l'état nouvellement formé.

b) L'usage des idées socialistes dans l'exercice d'une critique sociale organisée présuppose des groupements d'intellectuels épuisant l'ensemble des possibilités de l'imprimé («annonces», journal, revue, brochure, livre) et essayant de mettre en place leurs appuis sociaux (la plupart du temps à l'aide de la généralisation stratégique «peuple» et assez souvent grâce à la catégorie particulière d'«ouvrier» ou de «classes travailleuses») pour lutter contre la misère et l'ignorance. Ayant pour visée principale la réformation ou révolution sociale, qui s'effectuera «graduellement» ou par la force, ces groupes projettent la prise de conscience du porteur de ces changements et parfois l'organisation de ses constituants particuliers en corporations.

c) Les formations exerçant une critique sociale d'argumentation socialiste sont caractérisées par leur fragmentarité, elles se ramifient de façon difficilement discernable au sein d'une même tradition, elles conservent une articulation axée sur un chef, de sorte que leur durée de vie dépend de la durée d'activité de leurs cadres dirigeants, elles font leur apparition à Athènes et en certaines villes de province, dans le Péloponnèse et l'Heptanèse, sans représentation parlementaire (ils y prétendirent rarement) et envisagent toujours l'anatomie de la société grecque sous l'optique «koinônistique» (socialiste) et avec la certitude que prodiguent les sciences sociales. La déclaration conjuguée de sociologie et de socialisme est répétée afin de mettre en valeur précisément le point de vue scientifique sur la question sociale qui est le leur et pour magnifier à la fois l'oeuvre éducatrice de ceux qui en font état. Science et révolution — «tels sont les deux voies de l'évolution» qui pénètrent la pensée de tout socialiste.

d) La résolution socialiste de la question sociale en Grèce ne se borne pas à relever ses similitudes, quant à sa composition de classe, avec les pays industriels d'Europe. Une telle position sous-entendait que le procès d'industrialisation, notamment sous couverture étatique, tel qu'il était réalisé par la politique de Ch. Tricoupis, hâtant ainsi l'«évolution des conditions ploutologiques au moyen de prêts», devrait être considéré comme l'«aide la plus efficace» apportée à la naissance d'une pratique socialiste. D'un autre bord, et surtout au sein des lignes à tendances multiples des anarchistes grecs, qui forment bien-sûr leur identité idéologique en relation avec les mouvements équivalents des pays latins d'Occident, la proposition socialiste (d'Ambélicopoulo à Antypas) pour la société nouvelle rejoint la tradition indigène des communautés autogérées, dans le cadre d'un pouvoir d'Etat décentralisé qui renforcerait les institutions de la production associative.

e) Ces groupes se composent d'habitude d'intellectuels hommes. Les exceptions, telle Hélèni Apostolidi et Louiza Spartali, soulignent le retard de la société grecque concernant la compréhension de la question de la femme. C'est ce dont témoigne d'ailleurs la position secondaire qu'occupe la revendication de l'égalité des sexes, de l'éducation jusqu'aux droits civiques, dans les programmes des organisations socialistes, même s'ils ne refusent pas (voir par exemple le «Syllogos Socialiste») d'inscrire des femmes au nombre de leurs membres.

f) Les élaborations théoriques des socialistes grecs apparaissent comme des agrégats d'idées, comme c'était d'ailleurs le cas dans la plupart des pays européens, d'origines multiples, que l'on peut distinguer, à titre indicatif, comme suit:

1) l'approche sociale du triptyque de la révolution française («liberté, égalité, fraternité») telle qu'elle était opérée par le néojacobinisme des pays latins d'Europe;

2) la conjonction de la question nationale avec la question sociale selon les incitations de Mazzini;

3) la liaison du christianisme et du socialisme (ou «socialisme» [«salutisme»] ou «anthropisme»);

4) la présence dominante de la pensée anarchiste (Bakounine, Kropotkine, Costa, Grave etc.);

5) la tentative de liaison avec l'«Association Internationale des travailleurs (Fédéraliste)» et l'absence totale de rapports avec la IIème Internationale au niveau des organisations (elles avaient été minées par la position de Drakoulis lors de son congrès fondateur);

6) le contact satisfaisant pris avec les diverses tendances du socialisme français, d'Argyriadès à Jaurès;

7) la connaissance des tendances du socialisme anglo-saxon, notamment de sa version fabianiste;

8) l'ignorance à l'égard du mouvement socialiste allemand, à quelques exceptions de peu d'importance près concernant Lassalle et Bebel, et le complet silence sur Kautsky, avec qui étaient liés les socialistes des autres pays balkaniques;

9) Marx et Engels (dont les premières traductions remontent à 1893), bien qu'étant connus assez tôt comme chefs de la «démocratie sociale», ne contribuèrent point à la progression de la pensée socialiste grecque, dans la mesure où cette dernière ne fut pas nourrie au «kautskisme» de la IIème Internationale.

En juin 1907 paraît à Athènes un petit livre intitulé *Notre question sociale*. Son auteur, qui utilise le pseudonyme Skliros, abordant la composition sociale de la société grecque à l'aide d'outils analytiques marxistes («ploutocratie», la classe dominante de la grande et moyenne bourgeoisie, les petits bourgeois, qui constituent «le grand volume du peuple» sans jouer aucun «presque rôle social», les ouvriers-prolétaires «à l'état naissant et en croissance») relève l'existence de ceux qui sont privés de propriété et vivent de leur travail

intellectuel, «employés, professions libres, homme de lettres, artistes, étudiants etc.». De plus, concernant le départ de la lutte de classes (conformément au modèle des pays Européens, où la «classe développée», et notamment la jeunesse, prenait l'initiative de montrer ce qui ne va pas et d'organiser «ces éléments de la société» qu'elle tenait pour être les seuls capables «d'un nouveau mouvement progressiste») il cherche à trouver qui dispose de la formation sociale nécessaire et de l'abnégation nécessaire à réveiller les «plus basses classes bourgeoises et ouvrières». Il désigne par là les démotocistes (tenants de la langue populaire), la jeunesse estudiantine et le reste du «monde cultivé», qu'il appelle à stigmatiser impitoyablement le mensonge, les illusions et les préjugés et à proclamer les «nouveaux idéaux progressistes» — c'est-à-dire à opérer la critique de «toutes les branches de la vie» au moyen de la propagande par la parole et par l'écrit et au moyen de l'organisation des «classes populaires». Ce raisonnement n'avait pas seulement pour but de constituer un programme pour l'action socialiste qui s'imposait, il représentait également une forme de compte-rendu du mode de circulation et de gestation des idées socialistes dans la direction d'une critique sociale collective.

Ἡ σοσιαλιστικὴ σκέψη στὴν Ἑλλάδα ἔχει ἱστορία μακρότερη ἀπὸ ἓναν αἰῶνα καὶ ἐκπροσωπεῖται ἀπὸ πολλές καὶ διαφορετικὲς τάσεις, ἀντίστοιχες σὲ γενικὲς γραμμὲς μὲ τὶς δυτικοευρωπαϊκὲς, ἀλλὰ καὶ ιδιόμορφες σὲ ἀρκετὰ σημεῖα. Στὶς τάσεις αὐτὲς —ἀπὸ τὶς διάφορες ἐκδοχὲς τοῦ μαρξισμοῦ ἴσαμε τὸν ἀναρχισμό ἢ τὸν ἀπλὸ μεταρρυθμισμὸ— ἀντανακλᾶται τόσο ἡ ἱστορικὴ πορεία τῆς χώρας μας ὅσο καὶ τὸ ἐπίπεδο τῆς θεωρητικῆς τῆς σκέψης. Ἔτσι ἡ μελέτη τῆς σοσιαλιστικῆς σκέψης στὴν Ἑλλάδα θέτει στὸ σύνολό του τὸ πρόβλημα τῆς νεοελληνικῆς κοινωνίας καὶ ἰδεολογίας. Στὸ τετράτομο αὐτὸ ἔργο ἐπιχειρεῖται μιὰ συνολικὴ καταγραφή ἀπὸ τὶς ἀπαρχὲς ἕως τὸ 1974. Ἡ ἀνθολόγησι τῶν κειμένων συνοδεύεται ἀπὸ ἀναλυτικὲς εἰσαγωγές, ἐρμηνευτικὰ σχόλια καὶ βιβλιογραφικὰ στοιχεῖα ποὺ κωδικοποιοῦν τὴν ἕως τώρα ἔρευνα καὶ συνάμα περιέχουν ὑποδείξεις γιὰ τὴν προώθησή της.